

8 fUa U`]a `A Uf]Yb_fUb_Yb\Ui g.`6fUbX
ZcfXYfh`XfY]`@YVYb`i bX`j Yf`Yhnh`) °

⇒ a`<Ua Vi f[Yf`A Uf]Yb_fUb_Yb\Ui g`VfUW`Y]b`j Yf\YYfYbXYg
: Yi Yf`Ui gž`XUg`XfY]`Ä`hYfY`DUh]YbhYb`XUg`@YVYb`_cghYhY`"))
k Y]hYfY`k i fXYb`j Yf`Yhnh`"



A Uf]Yb_fUb_Yb\Ui gž`<Ua Vi f[ž`8Yi hgW`UbX`!`†`XYf`BUW`h
j ca`'`%"`A U]`Ui ZXYb`%"`† b]`&\$&) `VfUW`Y]b`j Yf\YYfYbXYg` : Yi Yf
]a`A Uf]Yb_fUb_Yb\Ui g`]a`GhUXhY]`<c\YbZY`XY`j cb`<Ua Vi f[
Ui g`@Ui h`cd!`cb`]bY`k i fXY`X]Y` : Yi Yfk Y\`f`[Y[Yb`\$.` \$`I` \`f
U`Ufa`]Yfhž`U`g`XUg` : Yi Yf`]a`9fX[YgW`cgg`XYf`[Yf]Uh]gW`Yb
GhUh]cb`Ui gVfUW`"; Y[Yb`%&.` (`I` \`f`k UfYb`X]Y`j Yf\YYfYbXYb
: c`[Yb`XYg`6fUbXYg`VYfY]hg`Yj`]XYbh`8fY]`A`ÄbbYf`]a`5`hYf`j`cb
, (ž,) i bX` , +`†\fYb`j Yf`cfYb`] \`f`@YVYbž`k`Ä`fYbX`a`]bXYghYbg
))`k Y]hYfY`A`YbgW`Yb`j Yf`Yhnh`k i fXYbž`XUfi`bhYf`XfY]`]b
@YVYbg[YZU` \`f`"

8]Y` : Yi Yfk Y\`f`f0W`hY`a`]hY]bYa` ; fc» Ui Z[YVch`Ubž`i a`XUg` : Yi Yf
ni`VY`_Äa`dZYb`i bX`X]Y`DUh]YbhYb`]b`G]W`Yf\Y]h`ni`Vf]b[Yb`"

HY]k Y]gY`a i gghYb`A YbgWkYb`ØVYf': YbghYf'[YfYhhYh`k YfXYbž
k Å\fybX`HY]Y`XYf'?`]b]_Yj U_i]Yfh`k i fXYb"'9]b`N]a a Yf`XYf'?`]b]_
VfUbbhY`Ui [YbgWkY]b`]Wk`_ca d`Yhh`Ui gži bX`X]Y`A Yb[Y`XYf
J Yf`YhhYb`i a ZUggh`a Y`f`U`g) \$`DYfgcbYbž`XUfi bhYf`%*`gWk Yf
J Yf`YhhYž`k]Y`hU[YggWk Ui `VYf]Wk hYhY"

I fgUWk Y`i bX`9fa]hh`i b[Yb

8]Y`[YbUi Y`i fgUWk Y`XYg': Yi Yfg`]gh`V]g`Ub[`i b`_Uf"'8 Ug
@UbXYg_f]a]bU`Ua h`\Uh`9fa]hh`i b[Yb`Y]b[Y`Y]hYhž`X]Y`YXcWk
_Y]bY`gcZcfh][Yb`9f[YVb]ggY`\Yfj c fVf]b[Yb`k YfXYb"'9g`V`Y]Vh
UVni k UfhYbž`k Y`Wk Y': U_hcfYb`ni `X]YgYa `hfU[]gWk Yb`J c fZU``
[YZØ\fh`\UVYb`_ØbbhYb"'8]Y`6fUbXi fgUWk Y`]gh`ZØf`j]Y`Y`6Yhfc ZYbY
j cb`[fc» Ya `ϕhYfYggYž`]bgVYgcbXYfY`Ub[Yg]Wk hg`XYf`gdYn]Y`Yb
F]g]_Yb`X]Y`]b`?fUb_Yb\Åi gYfb`i bX`gcn]U`Yb`9]bf]Wk hi b[Yb
VYghY`Yb"

@Ui h`ZYi Yfhfi hn`g]bX`9]bf]Wk hi b[Yb`XYg'; Ygi bX`Y]hgk YgYbg
\Åi Z][`a]h`Yf\Ø`hYb`6fUbXf]g]_Yb`_cbZfcbh]Yfh"'a `ϕ\Uf`&\$&'`[UV
Yg`]b`8Yi hgWk`UbX`%`%+`6fÅbXY`]b`?fUb_Yb\Åi gYfbž`X]Y`ZØbZ
HcXYgcdZYf`i bX`%(- `J Yf`YhhY`ni f': c`[Y`\UhhYb"'ϕ`5`hYb!`i bX
DZY[Y`Y]a Yb`k i fXYb`gc[Uf`%&`*`6fÅbXY`fY[]ghf]Yfhž`X]Y`&&
A YbgWk Yb`XUg`@YVYb`_cghYhYb`i bX`%, %`J Yf`Yhni b[Yb`ni f': c`[Y
\UhhYb"'8]YgY`NU\`Yb`[YXY]\Yb`Ui Z`XYf`VYgcf[b]gYffY[YbXYb
HYbXYbnž`XUgg`g]Wk`X]Y`5bnU\`XYf`6fÅbXY`]b`X]YgYb
9]bf]Wk hi b[Yb`j YfXcddY`h`Uh"

GWk i hna U» bU`a Yb`i bX`J i `bYfUV]`]hÅh

9]b`DfcV`Ya `g]bX`cZha Ub[Y`bXY`Ub`U[YbhYWk b]gWk Y
6fUbXgWk i hna U» bU`a Ybž`k]Y`XUg': Y`\Yb`j cb`Gdf]b`_YfUb`U[Yb`"
ϕ`XYb`l G5`_cbbhYb`Xi fWk`gc`Wk Y`GmghYa Y`X]Y`HcXYgcdZYf`]b
GYb]cfYb\Y]a Yb`i a ` , &`DfcnYbh`fYXi n]Yfh`k YfXYb"'Hfc`hn`XYf
Ub\U`hYbXYb`6YXfc\i b[`]gh`X]Y`NU\`XYf`?fUb_Yb\Åi gYf`i bX
ghUh]cb`ÅfYb`DZY[Y]b]bf]Wk hi b[Yb`_cbghUbh`[YV`]YVYbž`k Å\fybX
XYf`6YXUfZ`Ub`HU[YgdZY[Y!`i bX`VYhfYi hYb`K c`bY]b]bf]Wk hi b[Yb
[Ygh]Y[Yb`]ghž`k Ug`XUg`6fUbXf]g]_c`k U\fgWk Y]b`]Wk`k Y]hYf\]b`\cWk
\U`hYb`k]fX"

8 Yf`hfU[]gWXY`J cfZU``]a `A Uf]Yb_fUb_Yb\Ui g`i bhYfghfY]W`h`X]Y
 Xf]b[YbXY`Bchk YbX][_Y]hž`X]Y`6fUbXgW`i hna U» bU\ a Yb`]b
 gc`WXYb`9]b]W`hi b[Yb`ni `ØVYfXYb_Yb"9g`V`Y]Vh`ni `cZYbž`XUgg
 X]Y`9fa]h`i b[Yb`gW`bY``ni `Y]bYf`?`Åfi b[`ZØ\ fYb`i bX`Yhnh]W`
 XUni `VY]hfU[Ybž`_ØbZh][Y`6fÅbXY`i bX`X]Y`XUa]h] YfVi bXYbYb
 F]g]_Yb`ni `a]b]a]YfYb"

8 YhU]`g	
J cfZU``	6fUbXgh]Zhi b[
I fgUWXY	bcW`i b[Y_`Åfh
C fh	A Uf]Yb_fUb_Yb\Ui gž`< Ua Vi f[ž`8Yi hgW`UbX
J Yf`YhnhY))
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "cd!cb`]bY"XY • k k k "hU[YggW`Ui "XY • k k k "ZYi Yfhfi hn"XY

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["bYh